



HAL
open science

По следам ученой поездки П. П. Покрышкина в 1916–1917 гг.: К 100-летию Буковинской экспедиции Археологической комиссии и Академии наук [Po sledam učenoj puezdki Petra Pokryškina v 1916-1917 godov: k 100-letiju Bukovinskoj ekspedicii Arхеologičeskoj Komissii i Akademii nauk]

Aleksandr Musin, Maria Medvedeva, Volodymir Aleksandrovych

► **To cite this version:**

Aleksandr Musin, Maria Medvedeva, Volodymir Aleksandrovych. По следам ученой поездки П. П. Покрышкина в 1916–1917 гг.: К 100-летию Буковинской экспедиции Археологической комиссии и Академии наук [Po sledam učenoj puezdki Petra Pokryškina v 1916-1917 godov: k 100-letiju Bukovinskoj ekspedicii Arхеologičeskoj Komissii i Akademii nauk]. Археологические вести [Arхеologičeskie Vesti, Saint-Pétersbourg], 2017, 23, pp.416-421. <hal-03222919>

HAL Id: hal-03222919

<https://hal-normandie-univ.archives-ouvertes.fr/hal-03222919>

Submitted on 10 May 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire HAL, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

ИСТОРИЯ НАУКИ

ПО СЛЕДАМ УЧЕНОЙ ПОЕЗДКИ П. П. ПОКРЫШКИНА В 1916–1917 ГГ.: К 100-ЛЕТИЮ БУКОВИНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ АРХЕОЛОГИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И АКАДЕМИИ НАУК

М. В. Медведева, А. Е. Мусин, В. С. Александрович¹

Аннотация. В статье дается краткая информация о научной экспедиции Археологической комиссии и Академии наук в Буковину во время Первой мировой войны с целью охраны культурного наследия в районе военных действий. Авторы характеризуют результаты поездки; приводят практические рекомендации П. П. Покрышкина по сохранению и реставрации памятников, в том числе включенных ныне в список Мирового культурного наследия ЮНЕСКО; описывают рукописные и фотографические материалы экспедиции, хранящиеся в архиве ИИМК РАН. Эти документы являются уникальным источником по истории, культуре и этнографии Украины и Румынии в связи с утратой многих памятников и музейных коллекций в XX в. Предпринятая в 2017 г. научная поездка позволила сравнить, как изменилось состояние памятников на протяжении столетия, и наметить пути дальнейшего исследования и популяризации материалов забытой экспедиции.

Annotation. This paper presents brief information about the scientific expedition of the Archaeological Commission and Academy of Sciences to Bukovina during the First World War with the goal of protection of the cultural heritage in the region of war activities. The present authors characterize the results of the trip, present Peotr P. Pokryshkin's recommendations concerning preservation and restoration of monuments including those now specified in the list of the World Cultural Heritage of UNESCO and describe the manuscript and photographic documents of the expedition which are kept in the archives of IIMK RAS. These materials are a unique source for the history, culture and ethnography of Ukraine and Romania since many monuments and museum collections were lost in the 20th century. A scientific trip undertaken in 2017 allowed us to estimate how the state of the monuments has changed during a century and project the character of the further studies and popularization of the results of the forgotten expedition.

Ключевые слова: охрана культурного наследия, Буковина, Украина, Румыния, монастыри, фрески, памятники ЮНЕСКО, Первая мировая война, экспедиция, П. П. Покрышкин, архивные материалы, ИИМК РАН.

Keywords: protection of cultural heritage, Bukovina, Ukraine, Romania, monasteries, frescos, world heritage sites of UNESCO, First World War, P. P. Pokryshkin, archive materials, Institute for the History of Material Culture (IIMK) RAS.

Прошло 100 лет со времени одного из самых неординарных мероприятий Императорской археологической комиссии, осуществленного на пере-

ломе эпох. Буковинская экспедиция под руководством академика архитектуры П. П. Покрышкина стала единственной заграничной миссией ИАК на территориях, «занятых по праву войны», имевшей целью охрану памятников старины и научных собраний в условиях военного времени. Между 28 и 31 мая 2017 г. группе исследователей из России и Украины – заведующей Научным архивом ИИМК РАН М. В. Медведевой, в. н. с. ИИМК РАН А. Е. Му-

¹ Медведева М. В., Мусин А. Е. – Россия, 191186, Санкт-Петербург, Дворцовая наб., 18, Институт истории материальной культуры РАН.

Александрович В. С. – Украина, 79026, г. Львов, Козельницкая ул., 4. Институт украиноведения имени И. Крипякевича НАН Украины, Отдел истории средних веков. E-mail: lvivabc@yahoo.com.

сину, заведующему Отделом истории средних веков Института украиноведения им. И. Крипякевича НАН Украины В. Александровичу (Львов) и заведующему отделом реставрации Национального музея народного искусства Гуцульщины и Покутья им. Й. Кобринского А. Лининскому (Коломыя, Украина) удалось повторить маршрут П. П. Покрышкина и осмотреть памятники, некогда описанные и сфотографированные его экспедицией.

В историографии закрепилось мнение, что деятельность экспедиции разворачивалась в Буковине, Галиции, Подолии и на Волыни. Однако название отражало лишь намерения участников, а не их реальные возможности, определяемые, прежде всего, положением дел на фронтах Первой мировой войны. Сама экспедиция, чья деятельность ограничилась лишь территорией Буковины, стала возможна в результате «Луцкого прорыва» (или «Луцко-Черновицкой битвы»), который в советской историографии стал ассоциироваться исключительно с именем генерала А. А. Брусилова. В результате наступления российской 9-й армии под командованием генерала П. А. Лечицкого, потерявшей в ходе боев до половины личного состава, линия фронта в августе 1916 г. прошла от Станислава (сегодня Ивано-Франковск) по верховьям рек Прут и Серет до Кимполунга и далее на восток по северным отрогам Карпат. В результате большая часть Буковины – тогда герцогства Австро-Венгерской империи, включая города Сучаву, Сирет и Радовцы на территории современной Румынии, оказалась оккупирована Россией, которая удерживала столицу региона – Черновцы с 18 июня 1916 до 2 августа 1917 г. В соседней же Галиции военная нестабильность не благоприятствовала ученым путешествиям, на Волыни продолжались бои за Ковель, а на Подолию просто не оставалось времени.

До этого Черновцы дважды захватывались российской армией во время Галицийской битвы (30 августа – 21 октября 1914 г. и 26 ноября 1914 – 18 февраля 1915 г.). Если этот период в истории Черновцов достаточно подробно описан в историографии (*Weber, 1915; ср.: Вебер, 2016; Заноловський, 2009*), то события 1916–1917 гг. известны общественности гораздо меньше, и материалы экспедиции П. П. Покрышкина оказываются

важным источником не только по истории культурного наследия края, но и по общественно-политической ситуации эпохи.

Поводом к созданию экспедиции стало обращение в ИАК в июле 1916 г. министра путей сообщения А. Ф. Трепова, который незадолго до этого посетил в Буковине своего брата Ф. Ф. Трепова, военного генерал-губернатора области. Он обратил внимание на расхищение коллекции музея «сельскохозяйственной школы» в Кимполунге и бедственное состояние других памятников и собраний. Губернатор поручил организовать охрану объектов культурного наследия, о чем также сообщил в Комиссию, однако оценка их значения и выработка мер по сохранению требовала присутствия специалистов из Петрограда. Почти одновременно в Комиссию поступило обращение Петроградского отделения Варшавского общества охраны памятников древности, также посвященное необходимости сохранения культуры в условиях военных действий.

В России уже был опыт подобных экспедиций. Еще в 1914 г. Академия наук создала Комиссию по охране и спасению памятников древности, науки и техники, коллекций и учреждений в местностях, где велись военные действия. Так, в Галицию в 1915 г. от Академии был отправлен Е. Ф. Шмурло, который вывез из Львова некоторые книжные и архивные собрания (*Баженова, 2011; Еремеева, 2015*), а во время Трапезундской операции 1916–1917 гг. Ф. И. Успенский произвел археологические раскопки византийских церквей и описал архив монастыря Вазелон (*Старостин, 2014*). Однако ИАК организовывала подобное мероприятие впервые. Со временем экспедиция приобрела статус совместной с Академией наук. Просьба о принятии экспедицией соответствующих функций поступила из Академии 31 октября 1916 г., и П. П. Покрышкин стал академическим уполномоченным. В состав экспедиции вошли инженер-архитектор В. Г. Леонтович, художник А. П. Хотулев, ученик Высшего художественного училища при Академии Художеств А. П. Удаленков и прапорщик С. А. Боравский – от Варшавского общества (рис. 1).

Две наиболее длительные поездки состоялись с 16 декабря 1916 г. по 13 января 1917 г. и с 20 мая по 10 июня 1917 г. Вторая поездка, судя по имеющимся в архиве ИИМК РАН документам,



Рис. 1. Участники Буковинской экспедиции. Декабрь 1916. Слева направо: ученик Высшего Художественного училища при Академии художеств А. П. Удаленков, инженер-строитель В. Г. Леонтович, академик архитектуры П. П. Покрышкин, художник А. П. Хотулев, хранитель ГИМ П. А. Незнамов. РО НА ИИМК РАН. Ф. 21. Оп. 1. Д. 106. Л. 8

Fig. 1. Participants of the Bukovina Expedition. December, 1916. Left to right: pupil of the Higher Art School at the Academy of Art A. P. Udalenkov, civil engineer V. G. Leontovich, Architecture Academician P. P. Pokryshkin, designer A. P. Khotulev, curator at the State Historical Museum P. A. Neznamov. Manuscript Department of the Scientific Archives of IIMK RAS. Archive group 21. File list 1. File 106. Sheet 8

проходила непосредственно под эгидой Академии наук. В ней принимали участие П. П. Покрышкин, А. П. Хотулев, А. В. Багрий, приват-доцент Университета св. Владимира в Киеве С. И. Маслов и начальник Учебной дирекции Холмской губернии Ф. В. Кораллов.

Во время первой поездки П. П. Покрышкин и его сотрудники много времени провели в Черновцах, где осмотрели Церковный музей в Резиденции православных митрополитов Буковины и Далмации, деревянные церкви свв. архангелов Михаила и Гавриила в Роше (1768 г.), Святой Троицы в Кло-

кучке (1774 г.), Успения Матери Божией в Каличанке (1783 г.), Вознесения Господня в Горячем Урбане и монастырь Рождества Богородицы в Люды-Гореча (1767 г.), пострадавший при наступлении. Далее путь экспедиции лежал на юг, на территорию современной Румынии. В Сучаве были осмотрены крепость XV в., церковь св. вмч. Георгия (Старая митрополия, 1414–1422 гг.), Чуда Архангела Михаила в Хонех (1390 г.), св. Иоанна Крестителя (1634 г.), св. Иоанна Сучавского (Новая митрополия, 1514 г.) и св. вмч. Димитрия (1534), а в Тишовцах – деревянная церковь св. архангелов Михаила и Гав-

риила. В Ваме экспедиция посетила деревянную церковь Вознесения Господня, в Фундул-Молдове (сегодня Колаку) – церковь свт. Николая, а в Кимполунге – деревянные церкви Успения Матери Божией и свт. Николая и музей при Училище изящных искусств, где расположился штаб 3-го кавалерийского корпуса генерала Ф. А. Келлера. Маршрут П. П. Покрышкина прошел и по молдавским средневековым монастырям: Драгомирна, Гумора, Воронец, Молдавица, Радовцы, Сучавица и Путна. Во время второй поездки экспедиция посетила уже осмотренные памятники в Сучаве и Драгомирне, соборную церковь св. Иоанна Крестителя (1672–1673) и церковь св. Троицы (1353–1358) в Сирете, Крестовоздвиженскую церковь в Петровцах (1487) и Всехсвятскую церковь в Парховцах рядом с Коштаной (1522), а также деревянную церковь св. Иоанна Предтечи в Мамаевцах (1773) и каменную церковь Вознесения Господня XV в. в Лужанах близ Черновцов.

Стоит подчеркнуть, что экспедиция П. П. Покрышкина осмотрела шесть из восьми церквей, построенных между 1487 и 1583 гг. в северной Молдове, которые между 1993 и 2010 гг. были внесены в список объектов мирового культурного наследия ЮНЕСКО. По неизвестным причинам, церковь Усекновения главы св. Иоанна Предтечи в Арборе (1502 г.) не попала в поле зрения экспедиции, а церковь свт. Николая в Пробоце (1530 г., роспись 1532 г.) была для нее недоступна, поскольку находилась на территории Румынии, еще не вступившей к тому времени в мировую войну. В список ЮНЕСКО в 2011 г. была включена и Митрополичья резиденция в Черновцах (1864–1882 гг.).

По итогам экспедиции П. П. Покрышкин предложил некоторые меры по сохранению старины, в том числе закрепление левкаса на иконах, расчистку и закрепление стенописи, уничтожение чреваточины в музейных памятниках и предметах храмового интерьера, заделку трещин (церковь св. Иоанна в Сучаве), заделку деревянными пробками стен церкви в Клокучке, устройство временной крыши в церкви в Люды-Гореча. В сучавской церкви св. Георгия было предложено отодвинуть шкафы от стен во избежание появления плесени, исправить водоводы, дающие течь, и удалить из храма иконы нового письма. В монастырских

храмах предлагалось закрыть надгробия молдавских государей деревянными коробами. Было рекомендовано не устраивать отопление в церквях со стенописью, где также предполагалось организовать реставрационные работы силами известных московских реставраторов. Также была приобретена библиотека профессора Э. Калужницкого, ныне хранящаяся в БАН, и санкционирован вывоз библиотеки Львовского наместничества из Черновцов в Москву. Составлена и передана штабу генерала Келлера опись музея в Кимполунге.

В результате экспедиции в собрании Научного архива ИИМК РАН отложился комплекс различных документов, характеризующих организационную, научную и бытовую стороны ее деятельности. В 1960-х гг. документальный комплекс ИИМК РАН, связанный с поездкой 1916–1917 гг., был дополнен материалами одного из участников экспедиции В. Г. Леонтовича. В настоящее время в рукописном и фотографическом фондах Археологической комиссии, а также в личных фондах П. П. Покрышкина и В. Г. Леонтовича хранится около 400 выполненных участниками экспедиции стеклянных и пленочных негативов и фотографий разного формата² и более 400 страниц письменных и графических материалов. В архиве также хранятся два альбома снимков Сучавицкого монастыря, напечатанных по заказу П. П. Покрышкина с негативов черновицкого и сучавского фотографа Я. Хшановского. К сожалению, это только часть фотосъемки средневековых монастырей, произведенной под руководством профессора В. Мильковича в 1911–1912 гг. Местонахождение ряда коллекций, упомянутых в отчетах экспедиции, например акварелей А. П. Хотулева с икон и фресок, установить не удалось, хотя известно, что они были отправлены в Исторический музей, а сам художник в марте-апреле 1918 г. на заседаниях Московского общества любителей духовного просвещения сделал доклады о стенописях Буковины (Козлов, 2014).

В 2017 г. участники экспедиции по следам поездки П. П. Покрышкина смогли посетить практически все упомянутые в отчетах памятники и сравнить их состояние в начале XX и XXI в.

² К сожалению, 224 диапозитива, относящиеся к работам экспедиции, были списаны из архива в 1970-х гг. Сохранилась только их опись.

(рис. 2). В лучшем положении находятся монастыри на территории Румынии, которые впечатляют своей ухоженностью, качеством реставрации архитектуры и фресок, украшающих как интерьер, так и экстерьер церквей, а также церковными музеями (Драгомирна, Молдавица, Путна, Сучавица), созданными на высоком художественном и техническом уровне. В худшем состоянии находятся приходские церкви, доступ в которые обычно затруднен. Драматична судьба некоторых памятников деревянного зодчества. Так, если Никольская церковь из Вамы перенесена в Музей Буковинской деревни в Сучаве, а Троицкая церковь из Клокучки в 1960-е гг. – в Музей этнографии и художественного промысла во Львове (сегодня – Музей народной архитектуры и быта им. Климентия Шептицкого), то Архангельская церковь в Роше оказалась разобрана после 1917 г. (материалы архива позволили уточнить судьбу церкви, которая считалась утраченной уже в 1907 г., ср.: Чучко, 2016.

С. 233–234). На месте церкви в Тишовцах во второй половине XX в. было построено каменное храмовое здание, а остатки разобранного старого деревянного храма были сложены и оставлены под открытым небом.

Практически ничего не удалось выяснить о судьбе музейных коллекций, обследованных в процессе Буковинской экспедиции. Так, Епархиальный музей в Черновцах, созданный в митрополичьей резиденции 31 февраля 1877 г. (по другим данным – в 1899 г.; ср.: *Zugrav*, 1943–1944; *Мамвіїшин*, 2010), в 1940 г. не был эвакуирован в Румынию. В 1941 г. его собрание оказалось частично разграблено, а остатки вошли в Черновицкий краеведческий музей (*Frunchak*, 2014). В 1944 г. часть коллекции восстановленного церковного музея погибла в пожаре, однако некоторые экспонаты вновь достались Краеведческому музею, поскольку в 1960-е гг. отсюда во Львовский государственный музей украинского искусства, сегодня Национальный



Рис. 2. Участники Буковинской экспедиции. Румыния, Сучава, июнь 2017 г. Слева направо: А. Е. Мусин, М. Дежан, А. Лининский, М. В. Медведева, В. С. Александрович

Fig. 2. Participants of the Bukovina Expedition. Romania, Suceava, June 2017. Left to right: A. Ye. Musin, M. Dezhan, A. Lininskiy, M. V. Medvedeva, V. S. Aleksandrovich

музей во Львове им. [митрополита] Андрея Шептицкого, поступила группа икон, в том числе описанная и сфотографированная П. П. Покрышкиным икона Сошествия Святого Духа 1642 г. из Богоявленской церкви г. Львова, возможно, четвертая икона местного ряда иконостаса, а также икона Успения Богородицы 1767 г. мастера Григория из г. Снятин (*Сидор*, 2011. С. 574, 600, № 17, 155). Судьба прочих икон, в том числе образов Спасителя и Богородицы с датой 1615 г., апостольского ряда и царских врат из иконостаса собора св. Юра, перевезенных в Черновцы в 1911 г., также зафиксированных участниками экспедиции в 1916–1917 гг., остается неизвестной, как и судьба других уникальных музейных экспонатов, упомянутых в отчете П. П. Покрышкина. Интересно, что в современном Музее деревянного искусства в Кимполунге предметы церковного обихода, определенно находившиеся здесь в 1917 г., также отсутствуют.

Экспедиция 2017 г. обязана своим успехом помощи заведующей археологическим отделом Национального музея Буковины в Сучаве М. Дежан, гостеприимству его директора К.-Э. Урсу и директора Музея деревянного искусства в Кимполунге Кр. Мандрилы, а также организационным возможностям и радушию украинских коллег. В настоящее время достигнута договоренность с руководством музея в Сучаве о совместной работе над изданием буковинских материалов экспедиции П. П. Покрышкина, что сделает известными труды забытой экспедиции и будет способствовать изучению и популяризации культурного наследия Румынии и Украины.

Баженова, 2011 – *Баженова Н. М.* Деятельность Императорской академии наук по сохранению личных архивов и библиотек в ходе Первой мировой войны // Тр. Объединенного научного совета по гуманитарным проблемам и историко-культурному наследию / Пред. ред. совета В. В. Окрепилов. СПб., 2011.

Вебер, 2016 – *Вебер Ю.* Російська окупація Чернівців / упоряд., пер. С. Осачук, післямова, ком. В. Заполовський. Чернівці, 2016.

Еремеева, 2015 – *Еремеева А. Н.* Охрана культурного наследия на территориях, подконтрольных русской армии, как составляющая национальной и конфессиональной политики (1914–1917 гг.) // Религиозная и национально-культурная политика государственной власти в Российской империи / Отв. ред. И. И. Горлова. М.; Краснодар, 2015.

Заполовський, 2009 – *Заполовський В.* Чернівці в обіймах Першої світової війни // Часопис «І». Чернівці, 2009. № 56.

Козлов, 2014 – *Козлов В. Ф.* Из истории церковного краеведения начала XX в. (Московское общество любителей духовного просвещения и его Церковно-археологический отдел как центр изучения памятников церковной старины) // Вестник РГГУ. Сер. «Исторические науки. Региональная история. Краеведение». М., 2014. № 17 (139).

Матвійшин, 2010 – *Матвійшин Г.* Художник Євген Максимович – громадський і культурний діяч Буковини // Проблеми історії України XIX – поч. XX ст. Київ, 2010. Вип. 13.

Сидор, 2011 – *Сидор О.* Підписані та датовані ікони (Збірка Національного музею у Львові ім. Андрея Шептицького) // Записки Наукового товариства імені Шевченка. Львів, 2011. Т. 261: Праці Комісії образотворчого та ужиткового мистецтва.

Старостин, 2014 – *Старостин Д. Н.* Трапезундская экспедиция (1916–1917 гг.) // Новейшая история России. СПб., 2014. № 3 (11).

Чучко, 2016 – *Чучко М. К.* Православні культові споруди Чернівців кінця XV – початку XX ст. // Питання стародавньої та середньовічної історії, археології й етнології. Чернівці, 2016. Т. 2 (42).

Frunchak, 2014 – *Frunchak S.* The Making of Soviet Chernivtsi: National «Reunification», World War II, and the Fate of Jewish Czernowitz in Postwar Ukraine. PhD thesis. Department of History University of Toronto. Toronto, 2014.

Weber, 1915 – *Weber J.* Die Russentage in Czernowitz. Die Ereignisse der ersten und zweiten russischen Invasion. Czernowitz, 1915.

Zugrav, 1943–1944 – *Zugrav I.* Muzeul bisericesc al Mitropoliei Bucovinei // Anuarul Muzeului Bucovinei. Seria II. Anul I–II. 1943–1944.